



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU RED KLEEN

### 1 Identyfikacja preparatu. Identyfikacja przedsiębiorstwa.

**Nazwa handlowa:** RED KLEEN

**Zastosowanie preparatu:** Uniwersalny środek czyszczący do wszystkich powierzchni zmywalnych.

**Producent:**  
KLEEN PURGATIS GmbH  
Dieselstraße 10  
D-32120 Hiddenhausen,  
Niemcy  
tel./fax +49 5223 99 70 40

**Dystrybutor:**  
POLOR Sp. z o.o.  
ul. Władysława IV 1  
70-651 Szczecin,  
Polska  
tel./fax +48 91 81 01 250 (w godz. 8:00 – 16:00)  
e-mail: [biuro@specchem.pl](mailto:biuro@specchem.pl)

Informacja poza godzinami pracy, **telefon awaryjny:** Krzysztof Kapczyński, tel. +48 606 874 162

### 2 Identyfikacja zagrożeń

Preparat nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny.

### 3 Skład i informacja o składnikach

Składniki niebezpieczne:				
Nazwa	Numer CAS	EINECS	Klasyfikacja	Zawartość
Etanol	64-17-5	200-578-6	F; R11	5 – 10%
Sól sodowa kwasu sec-alkilo C13-C17 sulfonowego (anionowy zw. pow. czynny)	85711-69-9	288-330-3	Xi; R38, R41	1 – 5%
etoksyłowany alkohol tłuszczowy	61827-42-7	polimer	Xn; R22, Xi; R41	1 – 5%

Pełna treść przytoczonych zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (zwroty R) znajduje się w rozdziale 16.

### 4 Pierwsza pomoc

**W przypadku wdychania:**

W razie zawrotów głowy lub nudności wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, w razie braku szybkiej poprawy zasięgnąć porady lekarza.

**W przypadku kontaktu ze skórą:**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Umyć skórę wodą z mydłem. W przypadku trwałego podrażnienia skóry zwrócić się do lekarza.

**W przypadku kontaktu z oczami:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut dużą ilością wody. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

**W przypadku połknięcia:**

Nie powodować wymiotów. Przepłukać jamę ustną i wypić dużą ilość wody. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

**Właściwe środki gaśnicze:**

Dwutlenek węgla, piana, proszek lub strumień wody.

**Środki gaśnicze, których nie wolno używać:**

Strumień wody pod wysokim ciśnieniem.

**Szczegółne zagrożenia ze strony preparatu, produktów jego spalania lub powstających gazów:**



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

RED KLEEN

Preparat nie jest palny. W wyniku działania podwyższonej temperatury mogą wydzielać się szkodliwe gazy.

### Środki ochrony indywidualnej dla strażaków:

Podczas gaszenia pożaru stosować urządzenia oddechowe z własnym obiegiem powietrza i odzież ochronną na całą sylwetkę.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### Zalecenia ogólne:

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

### Indywidualne środki ostrożności:

Unikać kontaktu ze skórą.

### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się oraz przedostaniu do kanalizacji i zbiorników wodnych.

### Metody oczyszczania:

Preparat zebrać mechanicznie. Zebrać materiałami pochłaniającymi ciecze (piasek, ziemia, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka, trociny, itp.).

## 7 Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

### Postępowanie z preparatem:

Unikać kontaktu ze skórą. Zapewnić odpowiednią wentylację.

### Magazynowanie:

Przechowywać w chłodnym, wentylowanym miejscu, w zamkniętym oryginalnym opakowaniu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz temperaturą powyżej 50°C.

### Specyficzne zastosowania:

Brak.

## 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

64-17-5 etanol	NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
----------------	-----------------------------

### Kontrola narażenia w miejscu pracy:

Stosować powszechnie obowiązujące zasady obchodzenia się z chemikaliami. Zabrudzone środkiem ubranie natychmiast zdjąć. Nie wdychać par, unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami. Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić. Przed przerwą w pracy oraz po zakończeniu pracy umyć ręce. Zadbaj o właściwą wentylację.

### Środki ochrony indywidualnej:

**Ochrona dróg oddechowych:** Stosować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**Ochrona rąk:** Po użyciu produktu umyć ręce. Aby uniknąć wysuszenia skóry używać kremu ochronnego.

**Ochrona oczu i twarzy:** Unikać kontaktu z oczami.

**Ochrona skóry:** Ubrania robocze ze zwartej tkaniny. Unikać kontaktu ze skórą.

### Kontrola narażenia środowiska:

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. W przypadku odprowadzania rozcieńczonych roztworów produktu do sieci kanalizacyjnej należy przestrzegać odpowiednich przepisów.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

### RED KLEEN

#### 9 Właściwości fizykochemiczne

<b>Postać:</b>	ciecz
<b>Kolor:</b>	czerwony
<b>Zapach:</b>	charakterystyczny
<b>Wartość pH w 20°C:</b>	ok. 9,0
<b>Temperatura wrzenia:</b>	100°C
<b>Temperatura topnienia:</b>	brak danych
<b>Temperatura zapłonu:</b>	nie dotyczy
<b>Palność:</b>	nie
<b>Właściwości wybuchowe:</b>	nie
<b>Właściwości utleniające:</b>	nie
<b>Prężność par 20°C:</b>	brak danych
<b>Gęstość w 20°C:</b>	0,99 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpuszczalność:</b>	w pełni mieszalny z wodą
<b>Lepkość:</b>	brak danych
<b>Inne właściwości:</b>	brak

#### 10 Stabilność i reaktywność

**Warunki, których należy unikać:**

Brak.

**Czynniki, których należy unikać:**

Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami, mocnymi kwasami oraz wodorotlenkami.

**Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Tlenek i dwutlenek węgla, tlenki azotu.

#### 11 Informacje toksykologiczne

**Dane toksykologiczne:**

Etanol: LD<sub>50</sub> (szczur, doustnie): 7000 mg/kg,

Sól sodowa kwasu sec-alkilo C13-C17 sulfonowego: LD<sub>50</sub> (szczur, doustnie): 2000 mg/kg.

**Możliwe skutki wynikające z narażenia na działanie preparatu poprzez:**

**Wdychanie:** Może wystąpić podrażnienie błony śluzowej dróg oddechowych.

**Kontakt ze skórą:** Może powodować lekkie podrażnienie skóry.

**Kontakt z oczami:** Może wystąpić podrażnienie i łzawienie.

**Połyknięcie:** Może wystąpić podrażnienie ust, przełyku i błon śluzowych przewodu pokarmowego.

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o toksyczności produktu. Klasyfikacji toksykologicznej dokonano na podstawie danych o zawartości składników niebezpiecznych metodą rachunkową w oparciu o wytyczne rozporządzenia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych.

#### 12 Informacje ekologiczne

**Ekotoksyczność:**

Brak danych doświadczalnych dotyczących preparatu. Oceny dokonano na podstawie danych dotyczących substancji niebezpiecznych, wchodzących w skład preparatu oraz jego właściwości fizykochemicznych.

Nie wprowadzać preparatu do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych oraz gleby.

**Mobilność:**



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

### RED KLEEN

Preparat miesza się z wodą.

**Trwałość i rozkład:**

Produkt ulega biodegradacji.

**Zdolność do bioakumulacji:**

Nie ustalono.

### 13 Postępowanie z odpadami

**Metody unieszkodliwiania:**

Unieszkodliwianiem powinny się zająć wyspecjalizowane firmy, sposób utylizacji odpadów należy uzgodnić z właściwymi terenowo wydziałem ochrony środowiska.

Zgodnie z ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz.U.62 poz. 628), z późniejszymi zmianami oraz rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.112 poz. 1206).

**Opakowanie:**

Opróżnić opakowanie z pozostałości preparatu. Dokładnie oczyszczone opakowanie nie jest odpadem niebezpiecznym. Kod odpadu: 15 01 04.

### 14 Informacje o transporcie

Preparat nie podlega międzynarodowym przepisom o przewozie ładunków niebezpiecznych.

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

**Informacje konieczne do umieszczenia na etykiecie preparatu:**

**S2** - chronić przed dziećmi,

Zawiera: anionowe związki powierzchniowo czynne - poniżej 5 %, niejonowe związki powierzchniowo czynne - poniżej 5%.

**Kartę wykonano zgodnie z:**

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18.12.06 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń, stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH),
- Ustawą o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11.01.01 (Dz.U.11 poz. 84, 2001r, ze zmianami Dz. U. z 2009r. Nr 20, poz. 106),
- Rozporządzeniem MZ z dnia 2.09.03 w sprawie kryteriów i sposobów klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.171 poz. 1666) ze zmianą z dnia 29.10.04 (Dz.U.243 poz. 2440), (Dz.U.174, poz. 1222) z dnia 04.09.07 oraz (Dz.U.43, poz. 353) z dnia 05.03.09,
- Rozporządzeniem MZ z dnia 05.05.09 w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz.U.53 poz. 439),
- Ustawa z dnia 27.04.01r o odpadach (DZ.U. Nr 62 poz. 628 z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 11.05.01r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (DZ.U. Nr 63, poz. 638 z późn. zm.),
- Rozporządzenie MŚ z dnia 27.09.01r w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 112, poz. 1206),
- Dyrektywa Rady Nr 75/442/EEC w sprawie odpadów, Dyrektywa Rady Nr 91/689/EEC w sprawie odpadów niebezpiecznych, Decyzja komisji Nr 2000/532/EC z 03.05.00r podająca wykaz odpadów, OJ Nr L 226/3 z 06.09.00r, wraz z decyzjami zmieniającymi,
- Ustawa z dnia 28.10.02r o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U. 199, poz. 1671 z późn. zm.),
- Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz.U.212, poz. 1769 z 2005 r, Dz.U.161, poz. 1142 z 2007 r, Dz.U.105, poz. 873 z 2009r),



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

### RED KLEEN

- Rozporządzenie MZ z dnia 01.12.04r w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz.U. 280, poz. 2771 ze zmianą z dnia 24.08.05 Dz.U.160, poz. 1356),
- Rozporządzenie MZ z dnia 20.12.05r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. 73, poz. 645 z późn. zm.),
- Rozporządzenie MŚ z dnia 09.12.03r w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska (Dz.U. 217, poz.2141).
- Rozporządzeniem (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31.03.04 w sprawie detergentów, ze zmianą z dnia 25.06.09 Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 551/2009,
- Rozporządzeniem (WE) nr 1451/2007 z dnia 04.12.07 dotyczącego wprowadzania do obrotu produktów biobójczych,
- Ustawą o produktach biobójczych z dnia 13.09.02 (Dz.U.175 poz. 1433, z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzeniem MZ z dnia 17.01.03 w sprawie kategorii i grup produktów biobójczych według ich przeznaczenia (Dz.U.16 poz. 150),
- oraz innymi aktami prawnymi w zakresach ich dotyczących.

### 16 Inne informacje

#### Pełne treści zwrotów R zamieszczonych w punkcie 3:

**R11** Substancja wysoce łatwopalna

**R22** Działa szkodliwie po połknięciu

**R38** Działa drażniąco na skórę

**R41** Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

**Powyższe zwroty R dotyczą składników i nie stanowią klasyfikacji preparatu.**

#### Uwaga:

1. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za podjęcie wszelkich kroków mających na celu spełnienie wymogów prawa krajowego. Informację zawartą w powyższej karcie stanowi opis wymogów bezpieczeństwa użytkownika preparatu. Zawarte w niniejszej karcie dane nie stanowią oceny bezpieczeństwa miejsca pracy użytkownika. Karta charakterystyki nie może być traktowana jako gwarancja właściwości preparatu.
2. Karta charakterystyki produktu niebezpiecznego jest bezpośrednio przekazywana dystrybutorowi produktu, bez zapewnień lub gwarancji co do kompletności i szczegółowości wszystkich informacji lub zaleceń w niej zawartych.
3. Kartę wykonano w Firmie Konsultingowej SpecChem, ul. Ślaska 12/13, 70-432 Szczecin, tel. 606-874-162, e-mail: [specchem@onet.pl](mailto:specchem@onet.pl), <http://www.specchem.pl> reprezentowaną przez: mgr inż. Krzysztofa Kapczyńskiego na podstawie informacji uzyskanych od producenta preparatu oraz materiałów z własnej bazy danych.
4. Informacje zawarte w niniejszej karcie przedstawiają aktualny stan wiedzy i doświadczeń dotyczących bezpiecznego stosowania wyrobu.

#### TELEFONY ALARMOWE ZE WZGLĘDU NA PODZIAŁ TERYTORIALNY

*Centrum Informacji Toksykologicznej* I Klinika Chorób Wewnętrznych i Ostkich Zatruc Akademia Medyczna w Gdańsku (województwa: pomorskie, zachodniopomorskie, warmińskomazurskie, kujawskopomorskie)

**Tel. + 48 58 349 28 31**

*Ośrodek informacji Toksykologicznej* Klinika Toksykologii Collegium Medicum UJ, Krakowski Szpital Specjalistyczny im. L. Rydygiera (województwa: małopolskie, podkarpackie, śląskie, świętokrzyskie)

**Tel. + 48 12 646 87 06**

*Ośrodek informacji Toksykologicznej* Oddział Toksykologii i Chorób Wewnętrznych ZOZ Poznań Jezyce Szpital im. Franciszka Raszei (województwa: wielkopolskie, dolnośląskie, lubuskie, opolskie)

**Tel. + 48 61 848 10 11**

*Biuro Informacji Toksykologicznej* III Oddział Wewnętrzny z Pododdziałem Toksykologii Szpital Praski p.w. Przemienienia Pańskiego, Warszawa (województwa: mazowiecki, łódzkie, podkarpackie, lubelskie)

**Tel. + 48 22 619 66 54 wew. 1240**